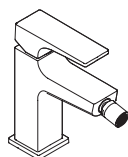
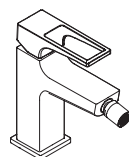


|          |                                                       |
|----------|-------------------------------------------------------|
| <b>E</b> | Gebrauchsanleitung / Montageanleitung                 |
| <b>R</b> | Mode d'emploi / Instructions de montage               |
| <b>N</b> | Instructions for use / assembly instructions          |
| <b>I</b> | Istruzioni per l'uso / Istruzioni per l'installazione |
| <b>S</b> | Modo de empleo / Instrucciones de montaje             |
| <b>U</b> | Gebruiksaanwijzing / Handleiding                      |
| <b>K</b> | Brugsanvisning / Monteringsvejledning                 |
| <b>I</b> | Instruções para uso / Manual de instalação            |
| <b>L</b> | Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu               |
| <b>S</b> | Návod k použití / Montážní návod                      |
| <b>K</b> | Návod na použitie / Montážny návod                    |
| <b>H</b> | 用户手册 / 组装说明                                           |
| <b>U</b> | Руководство пользователя / Инструкция по монтажу      |
| <b>K</b> | Käyttöohje / Asennusohje                              |
| <b>V</b> | Bruksanvisning / Monteringsanvisning                  |
| <b>I</b> | Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos        |
| <b>R</b> | Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju            |
| <b>K</b> | Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu                   |
| <b>O</b> | Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare         |
| <b>L</b> | Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης                |
| <b>L</b> | Navodilo za uporabo / Navodila za montažo             |
| <b>T</b> | Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend                       |
| <b>V</b> | Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija            |
| <b>R</b> | Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu            |
| <b>O</b> | Bruksanvisning / Montasjeveiledning                   |
| <b>G</b> | Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж        |
| <b>Q</b> | Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit      |
| <b>R</b> | دليل الاستخدام / تعليمات التجميع                      |
| <b>U</b> | Használati útmutató / Szerelési útmutató              |
| <b>P</b> | 取扱説明書 / 施工説明書                                         |

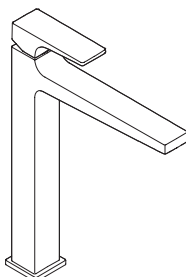
|    |
|----|
| 2  |
| 3  |
| 4  |
| 5  |
| 6  |
| 7  |
| 8  |
| 9  |
| 10 |
| 11 |
| 12 |
| 13 |
| 14 |
| 15 |
| 16 |
| 17 |
| 18 |
| 19 |
| 20 |
| 21 |
| 22 |
| 23 |
| 24 |
| 25 |
| 26 |
| 27 |
| 28 |
| 29 |
| 30 |
| 31 |



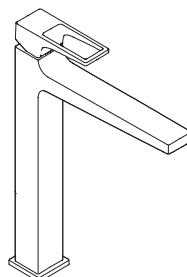
**Metropol**  
32520XXX



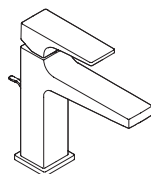
**Metropol**  
74520000



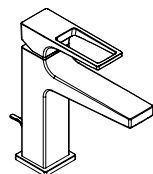
**Metropol 260**  
32512XXX



**Metropol 260**  
74512000



**Metropol 100**  
32500XXX  
32502000



**Metropol 100**  
74500000  
74502000

**Metropol 100**  
**CoolStart**  
32503000

**Metropol 110**  
74506000  
74507XXX

**Metropol 110**  
32506000  
32507XXX

**Metropol 110**  
**CoolStart**  
32508000

**Sikkerhetshenvisninger**

- ⚠ Bruk hansker under montasjen for å unngå klem- og kuttskader.
- ⚠ Produktet skal kun brukes for bade-, hygiene- og kroppshygiene.
- ⚠ Store trykkdifferanser mellom kaldt- og varmtvannstilkoblinger skal utlignes.

**Montagehenvisninger**

- Før montasjen skal produktet sjekkes for transportskader. Etter monteringen aksepteres ikke noen transport- eller overflateskader.
- Ledningene og armaturen skal monteres, spyles og sjekkes iht. de gyldige normer.
- Gjeldende retningslinjer for rørleggerarbeid i de enkelte land skal følges.
- Utløpsventilen skal kun brukes på forskriftsmessig måte. Feste av andre gjenstander, som f.eks. en halvsøyle, til utløpsventilen er ikke tillatt.
- Ved problemer med gjennomstrømningsvarmer, eller når man ønsker en større vanngjennomstrømning, kan EcoSmart® (gjennomstrømningsbegrenser) fjernes. Den sitter bak luftdysene.

**Tekniske data****Armatur er standardmessig utstyrt med EcoSmart® (gjennomstrømningsbegrenser)**

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| Driftstrykk           | maks. 1 MPa   |
| Anbefalt driftstrykk: | 0,1 - 0,5 MPa |
| Prøvetrykk            | 1,6 MPa       |

(1 MPa = 10 bar = 147 PSI)

Varmtvannstemperatur maks. 70 °C

Anbefalt temperatur for varmt vann 65 °C

Termisk desinfisering: maks. 70 °C / 4 min

Produktet er utelukkende designet for drikkevann!

**Symbolbeskrivelse**

Ikke bruk silikon som inneholder eddiksyre!

**Justering** (se side 34)

Innstilling av varmtvannsbegrensning. I forbindelse med gjennomstrømningsvarmere er det ikke anbefalt å bruke en varmtvannsperre.

**Mål** (se side 36)**Gjennomstrømningsdiagram**

(se side 37)

① med EcoSmart®

② uten EcoSmart®

**Servicedeler** (se side 38)

XXX = Fargekode

000 = Krom

130 = Polished Bronze

140 = Brushed Bronze

330 = Polished Black Chrome

340 = Brushed Black Chrome

670 = Matt Black

700 = Matt White

990 = Polished Gold-Optic

**Ekstratilbehør** (ikke med i leveransen)

- Montasjenøkkel #58085000 (se side 32)

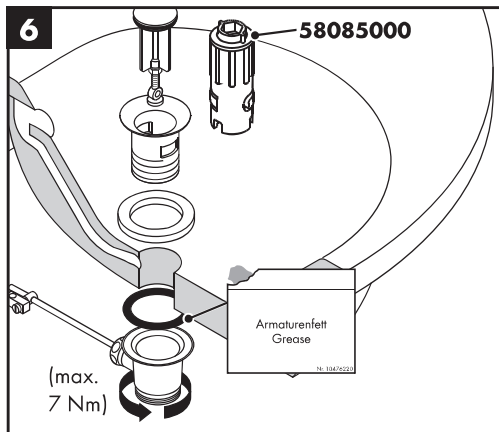
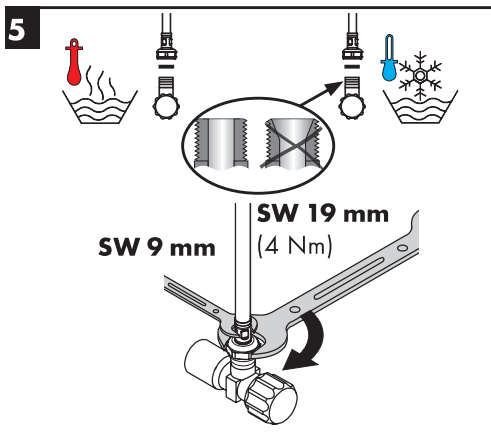
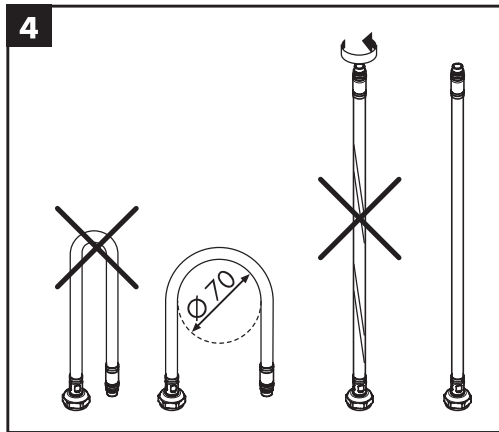
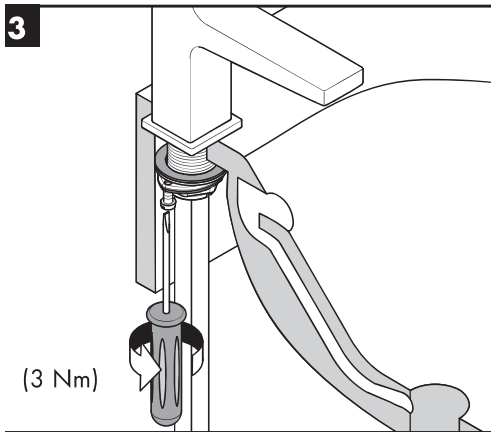
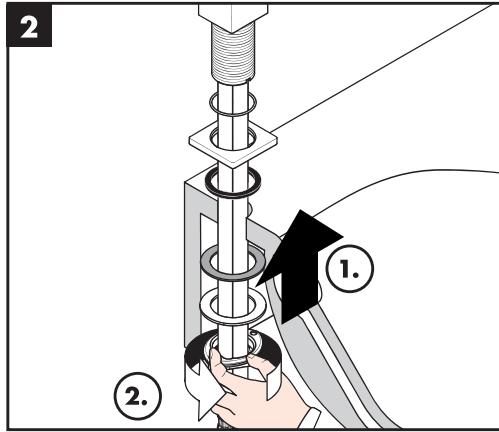
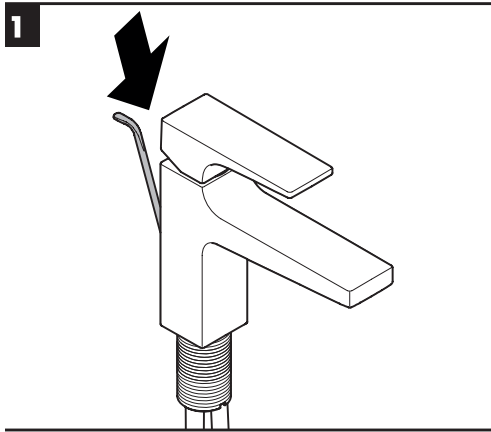


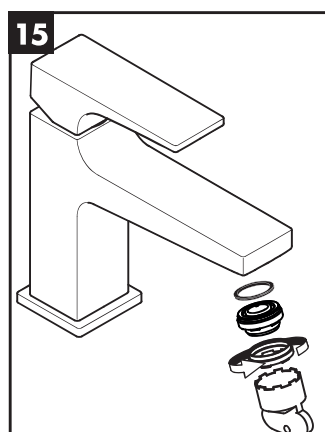
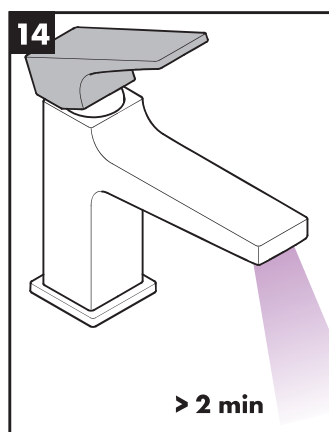
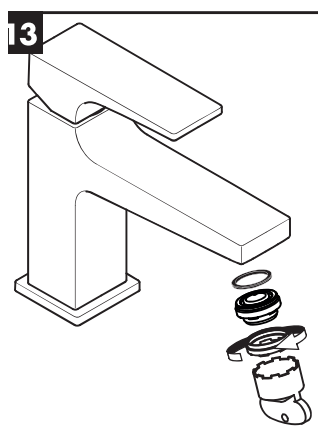
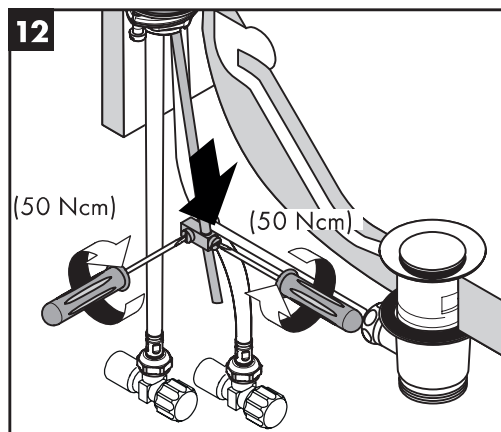
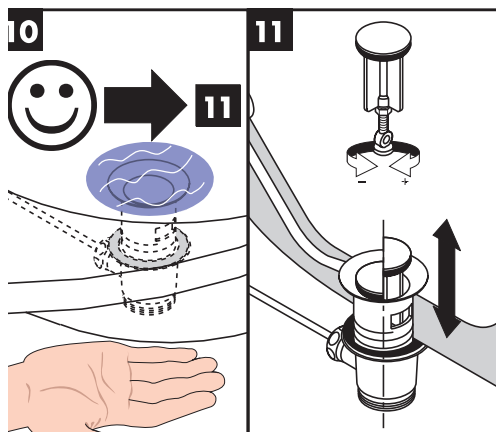
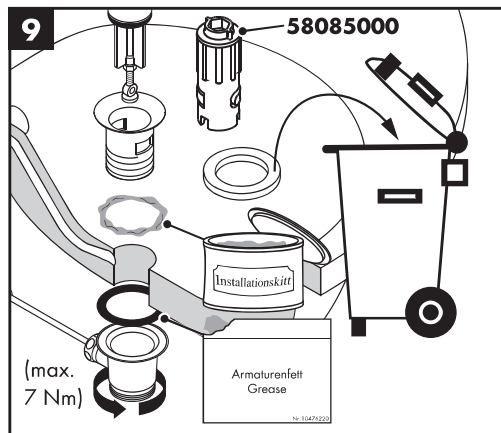
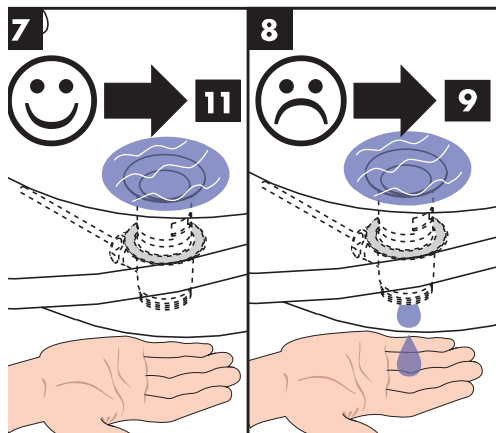
- Installasjonskitt (se side 33)

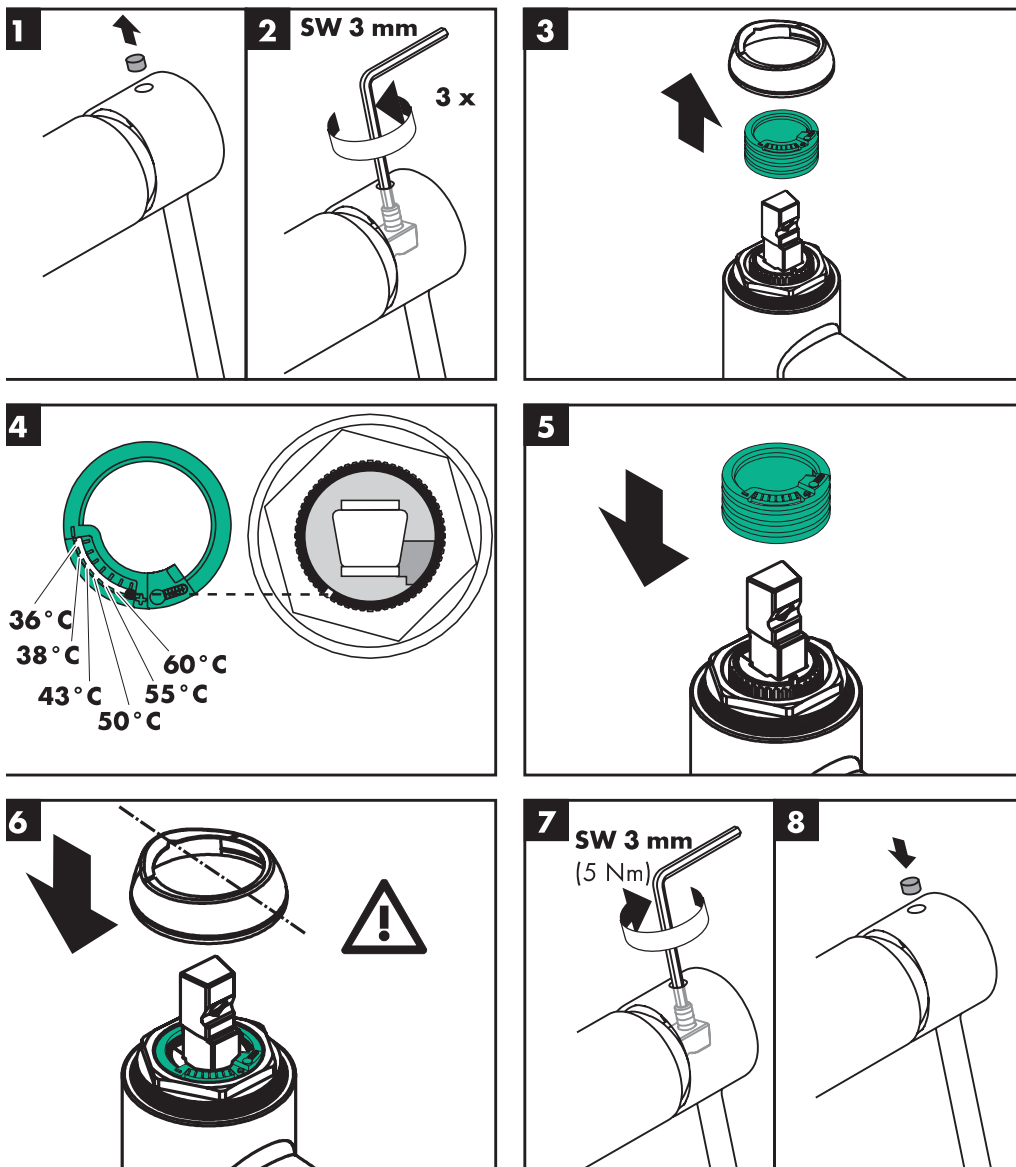
**Rengjøring** (se side 41)**Betjening** (se side 35)

- Om morgen og etter lengre stagnasjonstider anbefaler Hansgrohe å ikke bruke den første halvliteren som drikkevann.
- For å unngå stagnasjon i tilkoblingsledningene, må du etter lengre tids brukspause - men minst hver tredje dag - åpne armaturet i stilling varm og kald til det nås en jevn utløpstemperatur.

**Prøvermerke** (se side 48)**Montasje** (se side 32)









### Metropol 100

32500XXX / 32502000 /  
74500000 / 74502000

### Metropol 110

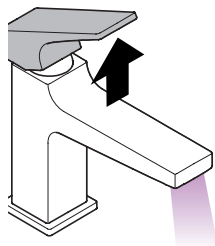
32506000 / 32507XXX /  
74507XXX / 74506000

### Metropol 260

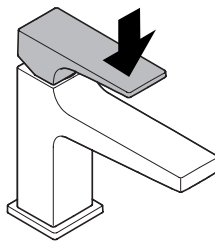
32512XXX / 74512XXX

### Metropol

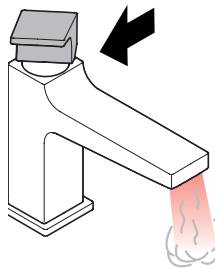
32520XXX / 74520000



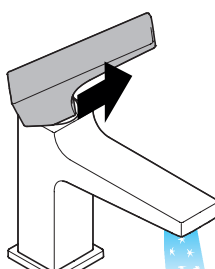
öffnen / ouvert / open /  
aperto / abierto / open /  
åbne / abrir / otworzyć /  
otevřít / otvoriť / 开 /  
открыть / nyitás / avaaminen /  
öppna / atidaryti / Otvaranje /  
açmak / deschide / ανοικτό /  
odpreti / avage / atvērt /  
otvoriti / åpne / отварање /  
håpe / فتح / 吐水



schließen / fermé / close /  
chiudere / cerrar / sluiten /  
lukke / fechar / zamknąć /  
zavřít / uzavrieť / 关 /  
заккрыть / bezárás /  
sulkeminen / stänga / uždaryti /  
Zatvaranje / kapatmak /  
închide / κλειστό / zapreti /  
sulgege / aizvērt / zatvori /  
lukke / затваряне / mbylle /  
إغلاق / 止水  
kalt / froid / cold /freddo /  
frío / koud /koldt / fria /  
zimna / studená / studená /  
冷 / холодная / hideg /  
kylmä / kallt / šaltas /  
Hladno / soğuk / rece /  
krūo / mrzlo / külm / auksts /  
hladno / kaldt / студено / i  
ftohtë / بارد / 冷たい

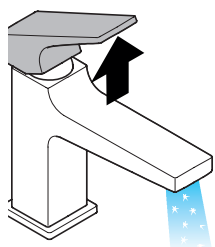


warm / chaud / hot /  
caldo / caliente / warm /  
varmt / quente / ciepła /  
teplá / teplá / 热 /  
горячая / meleg / lämmin /  
varmt / karštas / Vruća  
voda / sıcak / cold /  
ζεστό / toplo / kuum /  
karsts / topla / varm /  
топло / i ngrohtë / ساخن /  
温かい

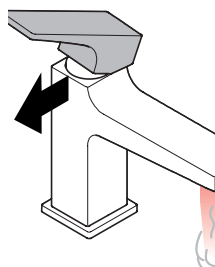


### Metropol 100 CoolStart

32503000



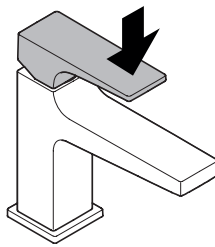
öffnen / ouvert / open /  
aperto / abierto / open /  
åbne / abrir / otworzyć /  
otevřít / otvoriť / 开 /  
открыть / nyitás / avaaminen /  
öppna / atidaryti / Otvaranje /  
açmak / deschide / ανοικτό /  
odpreti / avage / atvērt /  
otvoriti / åpne / отварање /  
håpe / فتح / 吐水



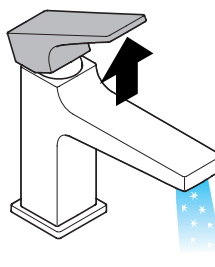
warm / chaud / hot /  
caldo / caliente / warm /  
varmt / quente / ciepła /  
teplá / teplá / 热 /  
горячая / meleg / lämmin /  
varmt / karštas / Vruća  
voda / sıcak / cold /  
ζεστό / toplo / kuum /  
karsts / topla / varm /  
топло / i ngrohtë / ساخن /  
温かい

### Metropol 110 CoolStart

32508000

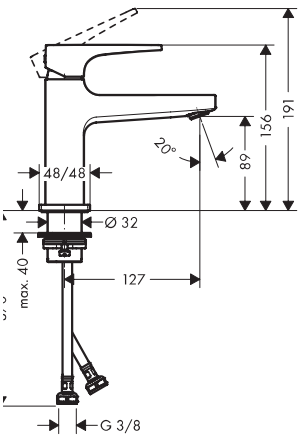


schließen / fermé / close /  
chiudere / cerrar / sluiten /  
lukke / fechar / zamknąć /  
zavřít / uzavrieť / 关 /  
заккрыть / bezárás /  
sulkeminen / stänga / uždaryti /  
Zatvaranje / kapatmak /  
închide / κλειστό / zapreti /  
sulgege / aizvērt / zatvori /  
lukke / затваряне / mbylle /  
إغلاق / 止水  
kalt / froid / cold /freddo /  
frío / koud /koldt / fria /  
zimna / studená / studená /  
冷 / холодная / hideg /  
kylmä / kallt / šaltas /  
Hladno / soğuk / rece /  
krūo / mrzlo / külm / auksts /  
hladno / kaldt / студено / i  
ftohtë / بارد / 冷たい



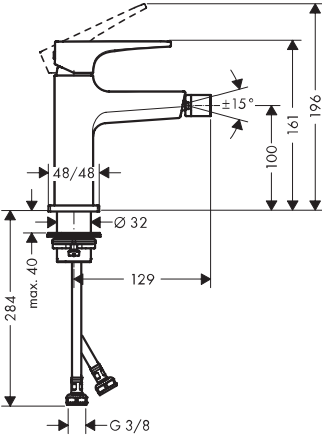
### Metropol 100

32500XXX / 74500000



### Metropol

32520XXX / 74520000

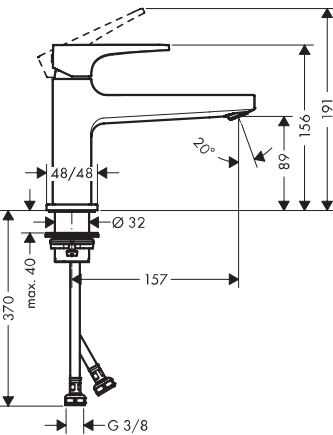


### Metropol 100

32502000 / 74502000

### Metropol 100 CoolStart

32503000

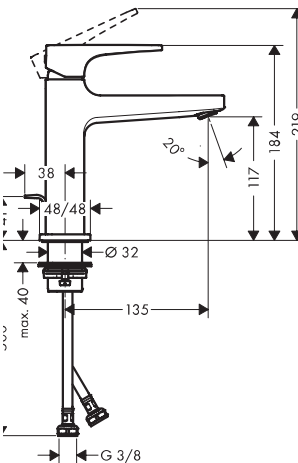


### Metropol 110

32506000 / 74506000

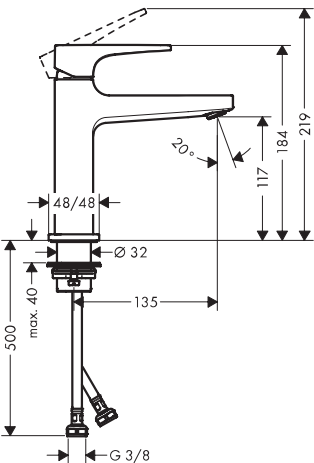
### Metropol 110 CoolStart

32508000



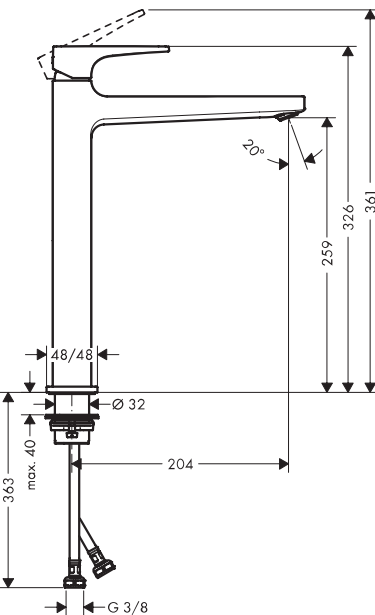
### Metropol 110

32507XXX / 74507XXX



### Metropol 260

32512XXX / 74512XXX



## Metropol 100

32500XXX / 32502000 /  
74500000 / 74502000

## Metropol 110

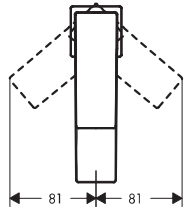
32506000 / 32507XXX /  
74507XXX / 74506000

## Metropol 260

32512XXX / 74512XXX

## Metropol

32520XXX / 74520000

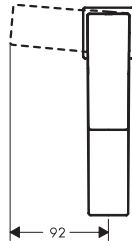


## Metropol 100 CoolStart

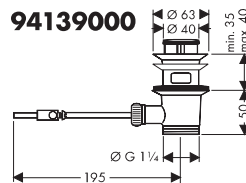
32503000

## Metropol 110 CoolStart

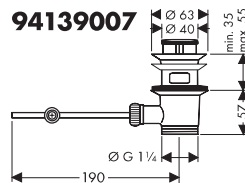
32508000



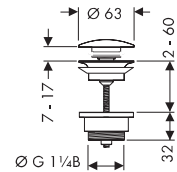
## 94139000



## 94139007



## 50100XXX



## Metropol 100

32500XXX / 32502000 /  
74500000 / 74502000

## Metropol 100 CoolStart

32503000

## Metropol 110

32506000 / 32507XXX /  
74507XXX / 74506000

## Metropol 110 CoolStart

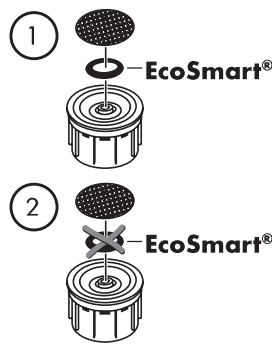
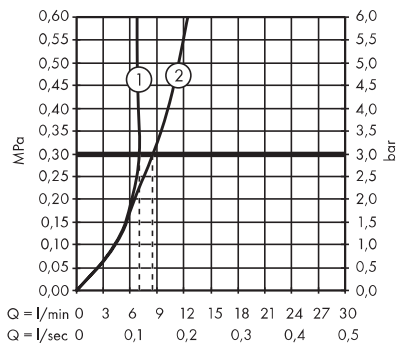
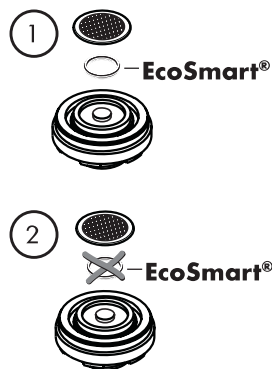
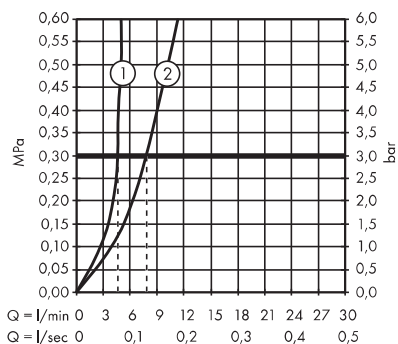
32508000

## Metropol 260

32512XXX / 74512XXX

## Metropol

32520XXX / 74520000







**Metropol 100**

2500XXX / 32502000 /  
4500000 / 74502000

**Metropol 260**

2512XXX / 74512XXX

**Metropol 110**

2507XXX / 74507XXX

